

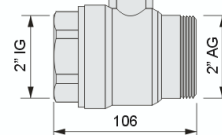
- ❶ Kugelhahn
- ❷ Regulierventil
- ❸ Rohr-Anschluss
- ❹ Spül- und Befüllhahn
- ❺ Kappe 2"
- ❻ Montagekonsole

je nach Ausstattung sind die Teile
❹, ❺ und ❻ nicht im Lieferumfang
enthalten

- ❶ Ball valve
- ❷ Control valve
- ❸ Pipe connection
- ❹ Fill and drain cock
- ❺ Cap 2"
- ❻ Mounting brackets

Due to different type the parts no.
❹, ❺ and ❻ may be not included

KHR50A 2
0550650



Sortimentsübersicht

Product range

Art.-Nr. Art.-no.	Type Type	Anschluss ❸ Connection ❸	Abgänge Outlets	Gewicht Weight	L [mm]	Ø Rohr Ø Pipe	A [mm]	B [mm]	C [mm]
10009821	INDU2054-M	¾" AG (Eurokonus) ohne Verschraubung ¾" AG (euro cone) without connect. fitting	2	3,5 kg	178	1½"	130 ¹⁾	190 ¹⁾	235 ¹⁾
10009822	INDU2054-M		3	4,8 kg	258				
10009823	INDU2054-M		4	6,2kg	338				
10009825	INDU2054-M		5	7,4 kg	418				
10009826	INDU2054-M		6	8,8 kg	498				
10009827	INDU2054-KVSR	PEX-Rohr 25 x 2,3 mit / ohne Stützhülse PEX-pipe 25 x 2,3 with / without sleeve	2	3,5 kg	178		75 ²⁾	135 ²⁾	180 ²⁾
10009829	INDU2054-KVSR		3	4,8 kg	258				
10009830	INDU2054-KVSR		4	6,2kg	338				
10009832	INDU2054-KVSR		5	8,3 kg	418				
10009833	INDU2054-KVSR		6	9,9 kg	498				

1) Halterset 10014203
1) Brackets 10014203

2) Halterset 10014204
2) Brackets 10014204

UM = Überwurfmutter
UM = union nut

AG = Außengewinde
AG = male thread

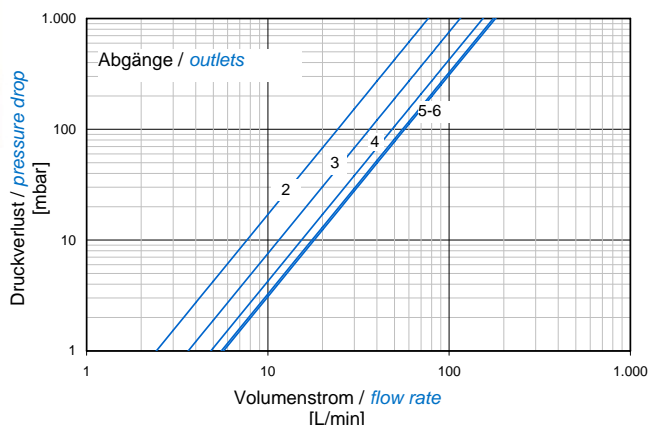
Technische Daten	Technical Data
Maximale Betriebstemperatur:	Maximum operating temperature: 90 °C
Minimale Betriebstemperatur:	Minimum operating temperature: -20 °C ¹⁾
Maximal zulässiger Betriebsdruck:	Maximum operating pressure: 6 bar

1) Bei Verwendung von geeigneten Frostschutzmischungen! Eine mögliche Kondensatbildung ist zu beachten.

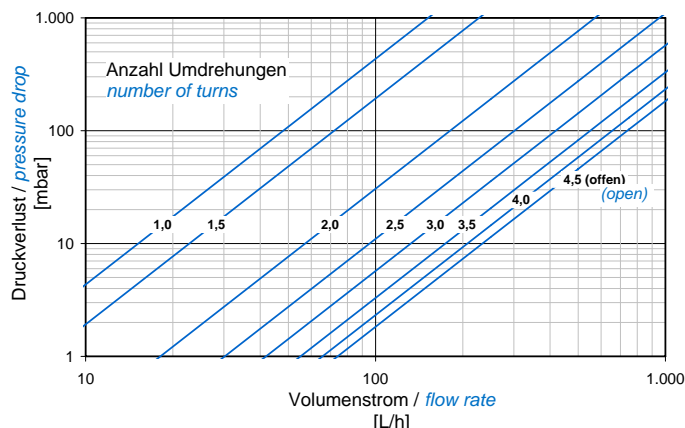
1) When using appropriate antifreeze compounds! A condensation water formation has to be considered.

Werkstoffe	Materials
Armaturen:	Messing Ms58; CW614N Housing: Brass Ms58; CW614N
Rohre:	Messing Rundrohr Ms63; CW508L Pipes: Brass Ms63; CW508L
Kunststoffe:	schlagzäh und temperaturfest Plastic: Impact- and temperature resistant
Dichtungen:	EPDM-Elastomere bzw. AFM 34 Gaskets: EPDM-Elastomers or AFM 34
Montage Konsole:	verzinkter Stahl Brackets: Steel, galvanised

Gesamtdruckverlust Total pressure drop



Einstellung Rücklauf Regulierventil Setting return control valve



Anwendung

Application

Die Großverteiler werden für die Verteilung und Einregulierung des Volumenstroms der einzelnen Kreise in großen Flächenheizungen (z.B. Industrie- oder Sporthallenböden), bei Gebäuden mit Betonkernaktivierung sowie zur Schnee- und Eisfreihaltung eingesetzt. Aufgrund der geringen Druckverluste bei gleichzeitig hohen Durchsatzraten werden diese ebenso zur Sole Verteilung von Wärmepumpen in die Erd-Sonden/ -Kollektoren verwendet. Der Verteiler besteht aus sorgfältig aufeinander abgestimmten Einzelkomponenten die alle flachdichtend miteinander verbunden sind. Die Mengenregulierung erfolgt mittels Sechskant Inbusschlüssel am Regulierventil.

The high-capacity manifolds are used for distribution and regulation of the volume of the various circuits in big surface heating systems (e.g. industrial surfaces or sports hall basements), at buildings with concrete core activation and for snow and ice melting. Due to the low pressure loss with at the same time high flow rate the manifolds are used likewise for the brine distribution of heat pumps. The manifold is made up of precision-matched components with flat-seal connections. Volume control is effected using a hexagon key on the control valve.

Aufbau/Funktion

Design/Mode of operation

Der Großverteiler ist modular aufgebaut. Durch Kombination von mehreren Modulen beträgt die maximale Anzahl der Abgänge bis zu 24 Stück. Die Anschlussverschraubungen sind im Gehäuse des Kugelhahns bzw. des Regulierventils integriert. Bei der Variante mit 3/4" AG (Eurokonus) müssen diese jedoch separat geordert werden. Die Ventile werden direkt in das Verteilerrohr mit einer O-Ring Dichtung mit Kontermutter eingeschraubt. Dadurch reduziert sich die Anzahl der Verbindungsstellen auf das absolut notwendige Minimum. Eine Kombination unterschiedlicher Verschraubungsteile und Ventile ist nicht notwendig.

Nach der werkseitigen Montage wird der Verteiler einer Druck- sowie Funktionsprüfung unterzogen.

The high-cap manifold is modular developed. By combination of several modules the maximum number of outlets amounts up to 24 pieces. The connection fittings are integrated in the housing of the ball valve and/or the flow control valve. With 3/4" AG (euro cone) connection the fittings have to be ordered separately. The valves are screwed in directly into the distribution pipe using an O-ring sealing with lock nut. Thus the number of connection points is reduced to the absolutely necessary minimum. A combination of different connection fittings and valves is not necessary.

In the manufacturing process of the manifold a pressure as well as a function test is performed.

Einsatz in der Praxis

Installation

Die kompakte, durchgängig flachdichtende Bauart bietet eine sichere und einfache Montage selbst bei beengten Platzverhältnissen. Der Verteiler ist zum Einbau in Verteilerschränken oder in einem Verteilerschacht konzipiert.

Der Verteiler wird werkseitig für linksseitigen Anschluss ausgeliefert. Zur Anbindung von rechts müssen die Ventile bauseits gedreht werden. Durch die Überwurfmutter kann ein Kugelhahnset äußerst einfach und flachdichtend montiert werden. Die gegenüberliegende Seite kann durch eine Kappe verschlossen werden. Diese ist im Watts Industries Produktprogramm zusammen mit weiteren Zubehör (z. B. Strangreguliersets, Sole-Pumpengruppen, Wärmetauscher-Stationen usw.) erhältlich.

The compact design with flat seals throughout ensures safe and easy mounting even where space is extremely limited. The manifold is intended for the installation in a cabinet or a manhole. The manifold is delivered by the factory for left-sided connection. For the connection from the right the valves must be turned on site. A ball valve set can be installed easily and flat sealing by using the union nut. The opposite side can be locked by a cap. It is part of the Watts Industries product range together with further accessories (e.g. balancing valve sets, brine pump modules, heat-exchanger units etc.).

Die Fotos, Abbildungen und Beschreibungen, die in dieser Broschüre enthalten sind, dienen lediglich zur Information. Watts Industries behält sich das Recht vor, technische und konstruktive Änderungen an seinen Produkten ohne vorherige Nachricht durchzuführen.

The photos, illustrations and descriptions contained in this brochure are solely intended for information. Watts Industries reserves the right to make technical and design modifications to its products without prior notice.

Watts Industries Deutschland GmbH

Godramsteiner Hauptstraße 167 · 76829 Landau · Deutschland

Tel. +49 6341 9656-0 · Fax +49 6341 9656-340 · E-Mail: WIDE@wattswater.com


WATTS[®]

Watts Water Technologies, Inc.